

Médiathèque de Saint-Raphaël
Département Musique
Mai 2008



DISCOGRAPHIE

Les Nouvelles musiques traditionnelles occitanes



**Sélection de disques, livres, dvd,
sites internet**

*Discographie réalisée à l'occasion des concerts-rencontres autour des
Nouvelles musiques traditionnelles organisés par la Médiathèque*

16 et 24 mai 2008

Consultable et téléchargeable sur le site de la Médiathèque :

<http://www.bm-saintraphael.fr>

Les Nouvelles Musiques Traditionnelles occitanes

Nous vous invitons à aller à la rencontre de ces musiques qui puisent leurs racines dans les traditions vivantes d'une région, traditions qu'elles renouvellent chacune à leur manière selon les imaginaires qui les stimulent, participant ainsi à la marche en avant des musiques du monde.

DISQUES

Entre mer et montagne : Musiques traditionnelles vivantes en Provence-Alpes-Côte d'Azur
Arcade, éditions 2003 et 2004

000 ANT

Cd promotionnel pour valoriser et développer les musiques et danses traditionnelles en région PACA avec le soutien de la Région et du ministère de la Culture et de la Communication.

Planètes musiques : les nouvelles musiques traditionnelles

Modal (L'Autre Distribution), éditions 2006 et 2008

000 ANT

Un aperçu des Nouvelles Musiques Traditionnelles avec ces compilations réunissant des artistes de la France entière. Une initiative du réseau FAMDT.

Chemirani, Bijan, Chemirani, Djamchid, Chemirani, Keyvan, Theron, Manu, ... et al.

Eos

L'Empreinte digitale (Harmonia mundi), 2002

000 CHE

Ambiance méditerranéenne et orientale autour de la famille Chemirani, virtuoses des percussions iraniennes, et de ses invités. La plupart des musiciens habitent Marseille.

Patrick Vaillant

Bastian contrari

Modal / L'Autre Distribution, 2007

004 VAI

Patrick Vaillant, chanteur, mandoliniste et compositeur, est l'un des artistes fédérateurs les plus marquants des Alpes du Sud, ouvertes sur l'Italie et la Méditerranée.

Les Tambourinaires de Provence et La Fanfare Maltaise, dir. Michel Montanaro ; Alain Aubin ; Massilia Sound System ; les enfants de Marseille ; la fanfare Boukovo...

La Massalia : 19 juin 99

Naïve / Auvidis, 1999

093 ANT

Enregistrements réalisés en public au cours de la Parade et du Final de La Massalia, manifestation organisée pour célébrer les 2600 ans de Marseille produite par l'Office de la Culture de Marseille. Musiques de différentes cultures, représentatives de la population marseillaise : le galoubet-tambourin voisine avec Vincent Scotto, les fanfares arméniennes et orientales, le rap, la techno...

Michel Montanaro, André Gabriel...

Le galoubet-tambourin : musique d'hier et d'aujourd'hui

Ocora Radio France / Harmonia Mundi, 1995

093 ANT

Ce disque constitue une bonne introduction sur le galoubet-tambourin, tant par la qualité des extraits musicaux que par les précieuses informations contenues dans le livret.

Une authentique anthologie qui, revisitant tout les courants historiques, invite à une lecture actuelle de cette pratique séculaire.

Victor Gelu

Cançons provençales : Victor Gelu poèta dau pòple Marselhés, Victor Gelu poète du peuple marseillais

093 ANT

Poèmes de Victor Gélou, poète du peuple Marseillais mis en chanson par des groupes et musiciens de la région (Lo Cor de La Plana, Chin Na Na Poum, Massilia, Sound System - Dupain – Jan-Maria Carlotti, ...)

Disque accompagnant le livre du même titre en consultation sur place au 1er étage fonds Provence.

Bombes 2 Bal

Danse avec ta grand-mère

Tôt ou Tard (Warner Music), 2004

093 BOM

Cocktail chamarré de musette, de musiques tribales et de chansons du quotidien en occitan mené par un groupe de filles de Toulouse. Album produit par Claude Sicre des Fabulous Trobadors.

Jan-Maria Carlotti

Linhana, Lignane

L'Empreinte digitale (Harmonia Mundi), 1997

093 CAR

Jean-Marie Carlotti se consacre depuis les années soixante-dix à la défense de la culture d'Occ, à travers des disques de chansons traditionnelles et de compositions personnelles, avec des musiciens comme Patrick Vaillant ou Michel Marre. Il a publié un livre d'anthologie de chansons occitanes.

Corou de Berra

Chant polyphonique des Alpes Méridionales : Très & mès

Buda Records (Universal), ca 2004

093 COU

Recherchant sans cesse les chants du patrimoine des Alpes du Sud françaises et italiennes et composant de nouveaux titres, le groupe Corou de Berra est l'artisan d'un présent vivant et dynamique.

Drailles

Quintette de violons

Modal, 1999

093 DRA

« Ce quartette mêle des compositions originales aux musiques et chants traditionnels des Alpes de Sud et du Dauphiné : L'énergie du jeu de soliste et ses subtilités s'allient à des effets de cordes. Les suites, thèmes traditionnels où compositions se succèdent, s'enchevêtrent, empruntent des chemins poétiques.... »

Dupain

Camina

Virgin, 2002

093 DUP

Groupe marseillais du quartier de la Plaine, les Dupain jouent une musique méditerranéenne et rock. Leurs textes contestataires s'inspirent de la condition ouvrière provençale du 19^{ème} siècle.

Fabulous Trobadors

Era pas de faire

Bondage (Wmd), 1992

093 FAB

Célèbres pour leurs duels de tchatche, les 2 compères toulousains s'expriment à travers des textes engagés et drôles et développent une musique originale entre folk occitan, rap et musique du Nordeste brésilien.

Femmouzes T.

2

Créon Music (Virgin), 2000

000 FEM

Dans le sillage des Fabulous Trobadors, ce duo féminin de Toulouse chante sur le quotidien en mariant musique des troubadours occitans à la musique brésilienne du Nordeste.

Gacha Empega

Polyphonies marseillaises

L'Empreinte digitale (Harmonia Mundi), 1998

093 GAC

Trio vocal marseillais fondé par Manu Theron remettant au goût du jour les polyphonies du répertoire provençal et occitan.

Lo Cor de la Plana

Es lo titre

Nord Sud (Nocturne), 2003

093 LOC

Prononcez « Lou couar de la plane » et traduisez « Le cœur de la Plaine » : chœur d'hommes du quartier de la Plaine à Marseille mené également par Manu Theron qui se consacre au répertoire occitan de Provence (répertoire religieux populaire de Damase Arbaud, Noëls, chants à danser...) en intégrant des éléments de la culture marseillaise d'aujourd'hui (raggamuffin, techno-groove...)

Lou Dalfin

La flor de Lo Dalfin

Edizioni Musicali (Venus Distribuzione), 2001

093 LOU

Lou Dalfin est un groupe italien de musique traditionnelle qui explore l'emploi simultané d'instruments acoustiques traditionnels de la musique occitane, notamment la vielle à roue, et d'instruments, électriques ou non, typiques du rock (guitare électrique, batterie).

Castagneto, Vittoria. Réalisateur de film.

DVD Lou Dalfin : Al temps de fèsta en Occitania

Aditi, 2005

Contient "Al Temps de Festa en Occitania", le film du concert du 11/05/2004 à "Hiroshima Mon Amour" (Turin, Italie) ; "Nostres Instruments", un documentaire sur les instruments traditionnels occitans (accordéon diatonique et chromatique, fifre, vielle à roue, cornemuse et guimbarde) ; "Nostra terra", un documentaire sur la culture occitane.

093 LOU

Massilia Sound System

Massilia fait tourner

Adam (Wagram), 2004

280 MAS

Enregistré en public à Béziers, Montinhac, Langon, Sumen et Forcalquier entre le 22/07 et le 06/09/2003.

Massilia Sound System est un groupe de ragamuffin marseillais à qui a su développer une version « provençale » du ragga à travers des textes chantés en Occitan, à base de boîtes à rythmes et de samples piochés dans la tradition locale ou les musiques actuelles.

La ligne Imaginot ou la linha Imaginòt en occitan

Pensée par l'écrivain Félix Castan, une ligne imaginaire relie de Marseille à Uzeste des musiciens comme Bernard Lubat, les Fabulous Trobadors, les Nux Vomica, la Talvera ou encore Massilia Sound System.

Ces artistes soutiennent à la fois les cultures régionales et l'ouverture sur toutes les cultures du monde. Le mouvement s'est aujourd'hui retrouvé dans certaines valeurs issues de l'altermondialisme.

Compagnie Lubat dé Gasconha (Bernard Lubat, André Minvielle, Patrick Auzier)

Scatrap Jazzcogne

Ed. du Tilleul (Harmonia Mundi), 1995

1 LUB

André Minvielle

Abcd'erre de la vocalchimie

Le chant du Monde (Harmonia Mundi), 2004

1 MIN

Dans ces deux disques, découvrez l'univers de Lubat et de Minvielle : folklore jazz imaginaire de Gascogne, qui prend toutes sa dimension lors du fameux Festival Uzeste Musical, en Giraonde, qui existe depuis 1978 !

Melonious Quartet

Au sud de la mandoline

L'Empreinte digitale (Harmonia Mundi), 1998

004 MEL

Musique provençale, de méditerranée, mélodies françaises et chorôs brésiliens : voici la Provence idéale de Darius Milhaud, celle qu'il étirait de Constantinople à Rio de Janeiro... menée par Patrick Vaillant et son quartet de mandolines avec brio !

Miqueu Montanaro

Maurin des Maures

Les Disques de l'Olivier / Harmonia Mundi, 1998

093 MON

Miqueu Montanaro a commencé à jouer du galoubet-tambourin à l'âge de 13 ans au sein du groupe folklorique de La Garde « La Farigouleto » ; parallèlement, il étudie le saxophone. Passionné de jazz, il a toujours voulu adapter cette spontanéité aux instruments provençaux. Toutes ses compositions sont également empreintes des nombreuses cultures qu'il a côtoyées : outre le provençal, ses chansons sont chantées en 16 langues. Il s'agit ici de la musique composée pour le spectacle « Maurin des Maures », adaptation de l'œuvre de Jean Aicard, créé par le Centre Dramatique Occitan André Neyton.

Montanaro, Miqueu, Vents d'Est, ...et al.

Ballade pour une mer qui chante : tomes 1-3

Cimo (Orkêstra international), 1996

000 MON

Enr. en public à Budapest, Miskolc, Szeged. Avec également des musiciens d'Europe de l'Est..

Montanaro, Miqueu, Chemirani, Keyvan, Rizzo, Carlo

Alazar

Al Sur (Disques Concord), 2000

000 MON

Montanaro, Miqueu.

Calènda

Nordsud Music, 2006

Les Noëls sont à la musique provençale ce que les standards sont au jazz. Ces mélodies sont familières à chacun et se prêtent volontiers à la relecture, à la variation spontanée et au détournement... Produit par Cimo & To, le Conseil général du Var, la Région Paca.... -

093 MON

Montanaro, Miqueu.

Raga tambourin

Nordsud Music, 2005

000 MON

« Seul face à ses instruments, Miquèu Montanaro multiplie les sons et emmène l'auditeur sur des sentiers connus par lui seul. Douceur et surprise. Une autre facette de Montanaro, en intimité. »

Cie Montanaro

Messatge: Occitanie, Italie, Hongrie, Iran, Burkina Faso, Gabon

Daqui, 2002

000 MON

Enr. en direct à Langon en Aquitaine le 31 juillet 1997 à l'occasion des 6ièmes Nuits Atypiques.

Cie Montanaro

La polonaise : chansons et poèmes visuels

Le Roseau (Harmonia mundi), ca 2007

000 MON

"Les chansons de La Polonaise décrivent les paysages de ce pays, ses forêts et ses lacs, la ville de Katowice, ce que l'on aperçoit de la fenêtre du train, l'ambiance des rues, la chaleur des maisons. Ces chansons décrivent aussi des paysages intérieurs, des sentiments, des élans et des retenues."Le dvd contient des poèmes visuels tournés en Pologne et réalisés par György Laszlo.

Moussu T et Lei Jovents

Forever polida

Le Chant du Monde (Harmonia Mundi), 2006

093 MOU

Entre tradition occitane et musique noire, Moussu T e Lei Jovents réinventent la chanson marseillaise et portent le message d'une Provence maritime et portuaire, cosmopolite et fière de on histoire. Moussu T est issu du groupe Massilia Sound System.

Nux Vomica

Nissa - Pernambuco

Mosaic Music Distribution, ca 2007

093 NUX

Le groupe de ragamuffin niçois a enregistré entre Nice et Pernambuco au Brésil, un album bigarré aux couleurs du Brésil, de l'Italie et de Nice.

Paroplapi

La finestra dell'ultimo piano : canzoni popolari dell'arco latino

Radici Music, 2005

093 PAR

Chants traditionnels de l'arc latin et compositions récentes en dialecte niçois et en italien.

Pascal, Pierre

Pierre Pascal canto : Lei cansoun de Pascau

Assouciacien "La Belugado", ca 2000

093 PAS

Cet artiste de Saint-Raphaël compose et interprète des chansons en langue provençale dans l'esprit de Brassens et Paco Ibanez.

Passe Montagne

Les pieds dans le plat : musiques des Alpes occitanes

Iris Musique (Harmonia Mundi), 1999

093 PAS

Polka, valse, rigodon, bourrée, mazurka... font danser les violons !

Rassegna

Chants de Méditerranée

Sunset France (Mélodie Distribution), 2003

004 RAS

Collectif de musiciens méditerranéens où le chant provençal côtoie le chant corse ou kabyle.

Ric e Fouale

Nouveau nouve

Conseil Général du Var, 2000

093 RIC

Dans la même lignée que Michel Montanaro, Jean-Louis Todisco, compositeur et musicien à Flassans-sur-Issole, et son groupe « Ric e Fouale » intègrent les instruments traditionnels et les musiques traditionnelles d'Oc dans les musiques actuelles. Ce disque, enregistré en concert, reprend le thème traditionnel de Noël en Provence.

Renat Sette

Cantar : chants traditionnels de Provence
Empreinte Digitale (Harmonia Mundi), 1997

093 SET

Maçon spécialisé dans les techniques du bâti traditionnel, c'est dans le même esprit de pratique et d'actualisation des savoirs populaires qu'il développe son talent spontané de chanteur. Son livre sur les « calades » et celui sur les chants de Haute-Provence sont également disponibles à la Médiathèque.

La Talvera

Poble mon poble
Cordae La Talvera (L'Autre distribution), ca 2004

093 TAL

Dans cet album du groupe originaire du Tarn, « les chants anciens, les danses d'Occitanie et les contes traditionnels se vêtissent des couleurs d'aujourd'hui. Fifres, cabrettes et accordéons s'unissent aux scratches et percussions électroniques dispensés par leurs amis du Massilia Sound System et les polkas prennent des airs de dubs. » (Mondomix).

Patrick Vaillant, Renat Sette, Bijan Chemirani

Enamorada Madalena : cants provençaus de la religion populara
L'Empreinte digitale (Harmonia Mundi), 1998

093 VAI

Ce groupe rassemble trois figures essentielles du renouveau des musiques traditionnelles en Provence, autour de la mandoline, du chant et des percussions.

LIVRES

Sous la dir. de François Bensignor

Les Musiques du monde
Guide Totem / Larousse, 2002

781.6 BEN

Arcade

Guide Provence-Alpes-Côte d'Azur des musiques et danses traditionnelles et musiques du monde

La Régie culturelle régionale (Bouc Bel Air), 2002

781.6 GUI zik

(à consulter sur place au Point Zik'infos)

Elisabeth Cestor

Les musiques particularistes : chanter la langue d'oc en Provence à la fin du XXème siècle
L'Harmattan, 2005

781.6241 CES

Régulièrement plébiscités par la presse, les musiciens d'expression occitane sont pourtant difficilement diffusés et leur parcours est semé d'embûches. D'où provient alors ce décalage entre acteurs, productions artistiques et public ?

Luc Charles-Dominique

La vocalité dans les pays d'Europe méridionale et dans le bassin méditerranéen : actes du colloque de La Napoule organisé par la FAMDT

Modal, 2002

781.6 CHA

Contient un CD audio ainsi que des partitions.

Jacme Gaudas et Patricia Boissier

Fabulous stories : les Fabulous Trobadors

Ostal del Libre, 1995

782.42 FAB

Les Sites internet

Adiam 83 : site de l'association départementale d'information et d'actions musicales et chorégraphiques pour le développement de la musique et de la danse.

<http://www.adiam83.com/>

Arcade : site du centre de ressources et de développement des arts du spectacle de Provence-Alpes-Côte d'Azur.

www.arcade-paca.com/

Le site de la FAMDT - Fédération des Associations de Musiques et Danses Traditionnelles.

www.famdt.com/

Le site de la FRAMDT Fédération Régionale des Associations de Musiques et Danses Traditionnelles en région Paca

accordance.trad.org/

www.talvera.org : site du groupe mais aussi centre de documentation sonore

<http://www.le-chantier.com/> : le site du centre de création des nouvelles musiques traditionnelles situé à Correns fondé par Miquèu Montanaro.

www.musictrad.org : informations sur les musiques traditionnelles en France

Zone franche, le site du réseau des musiques du monde
www.zonefranche.com/

Mondomix : la référence musique du monde. Tous les artistes, concerts et festivals
www.mondomix.com/

Ethnotempos : revue associative en ligne sur les musiques du monde
ethnotempos.org

Trad Magazine : le site du magazine des musiques traditionnelles. Il propose aussi de nombreux services : petites annonces, agenda, annuaire de sites, ...
www.tradmagazine.com

Les Festivals dans le Var et environs

Les Joutes musicales de printemps, à Correns

Les Sauts du Loup, à La Motte

Trad-O-Sud à Montfort sur Argens

Oc en Stock à La Garde

Mandopolis Festival, Puget-Théniers

Maisons de disques et labels

- Club de Recherche d'édition et de promotion de la musique provençale
- L'Empreinte digitale
- Essengo
- Harmonia Mundi
- Disques de l'olivier
- Emouvance
- Le Mur du son musique
- Pro-fusion multicultures
- Muance
- Cimo & To, productions du Chantier

Bonne écoute et bonne lecture,

Les discothécaires